

11-3-1998

Interview no. 933

Hortencia Cedillos

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.utep.edu/interviews>

 Part of the [Oral History Commons](#), and the [Social and Behavioral Sciences Commons](#)

Comments:

Interview in Spanish.

Recommended Citation

Interview with Hortencia Cedillos by Samuel Sisneros, 1998, "Interview no. 933," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at DigitalCommons@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of DigitalCommons@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.

Interview with Hortencia Cedillos Silva with contributions by her husband Fidel Hernández

By Samuel E. Sisneros

November 11, 1998

in

San Ignacio, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua, México

Sisneros: ¿Cual es su nombre completo?

Cedillos: Hortencia Cedillos Silva.

Sisneros: ¿Donde nació usted y en que año?

Cedillos: Aquí en San Ignacio en mil novecientos veintinueve.

Sisneros: ¿Cómo se llamaban sus padres y donde nacieron ellos?

Cedillos: Mis padres, mi papá José Cedillos Sotelo aquí nació en San Ignacio y mi mamá, Carmen Silva Candelaria también aquí nació, ellos nacieron el siglo pasado, ya murieron, pero nacieron en el siglo pasado, en mil ochocientos noventa y seis mi papá y noventa y ocho mi mamá. Murieron mi mamá de ochenta y cinco años y mi papá de setenta y dos.

Sisneros: ¿ Vivian aquí toda su vida?

Cedillos: Toda la vida vivieron aquí, y aquí murieron.

Sisneros: ¿Y usted también vivió aquí.

Cedillos: Todo el tiempo he vivido aquí.

Sisneros: ¿Cuántos habían en su familia?

Cedillos: Eramos ocho, siete hermanos y yo, ya nada mas quedamos una hermana y yo.

Sisneros: ¿Fué usted a la escuela?

Cedillos: Sí.

Sisneros: ¿Dónde?

Cedillos: Aquí, primaria en la Lucas Valderas y después hubo una escuela particular de comercio y también fui tres años de comercio, fué toda la escuela que tuve y a los quince años mi papá me puso una tienda de abarrotes y allí seguí hasta los treinta años me casé y seguí con la tienda y todo el tiempo he sido comerciante.

Sisneros: ¿Cómo se llamaban sus abuelos y sus bisabuelos?

Cedillos: Mi abuelo Santa Cruz Cedillos y la esposa de él Natividad Otero. (Abuelos paternos)

Sisneros: ¿Y sus abuelos maternos?

Cedillos: Pedro Silva y Concepción Candelaria.

Sisneros: ¿Qué sabe de sus bisabuelos?

Cedillos: Se que tenían labor, sembraban y mi abuelo paterno siempre tuvo cargo, fué juez, fué maestro, el tuvo el telégrafo, y tenía labor y fué presidente municipal.

Sisneros: ¿Cómo se llaman sus bisabuelos?

Cedillos: Por parte de mi papá, Ignacio Cedillos, bisabuelo y Braulia... no me acuerdo que.

Sisneros: Y los papas de su abuelo Pedro Silva, ¿Qué sabe de ellos?

Cedillos: Si se le decían a mi abuelita...

Sisneros: ¿Eran originarios de aquí también?

Cedillos: Sí, fijese que también ellos eran de aquí. Allá a ellos no los conocí no'más a mis abuelos conocí, a mis bisabuelos no los conocí, no'mas de nombre.

Sisneros: Y hablando otra vez de su abuelo, ¿Qué hacía el?

Cedillos: Mi abuelo, era maestro, fué el maestro del pueblo quien sabe cuantos años, tenía hasta tercer año, primero, segundo y tercero el solito de todos los niños del pueblo.

Sisneros: Usted dijo que sus bisabuelos eran los primeros fundadores, ¿Qué me cuenta de eso?

Cedillos: Si ellos tuvieron labor, pues fueron los que tenían labor, hicieron pues que se podría haber dicho.

Sisneros: ¿Y siendo primeros pobladores de aquí, de donde vinieron ellos?

Cedillos: De Nuevo México decía mi mamá que habían venido.

Sisneros: ¿Cómo sabe ella, no' mas por tradición oral que la gente decía?

Cedillos: No pos mi papá si conoció a sus abuelos.

Sisneros: ¿No sabe de que parte de Nuevo México vinieron?

Cedillos: Uno venía de Ruidoso y no sé los demás.

Sisneros: Antes me dijo que vino su bisabuelo con otros, había tres?

Cedillos: Si, venia Fernando Pérez y un Rodríguez de Colombia, y otro José Rodríguez y el papá de los Perez se apellidaba Fernando Pérez era de la camada mas o menos de la edad de mis bisabuelos si decía que eran como tres o cuatro los que se estuvieron aquí, los otros se fueron a abrir tierras como Dios les daba a entender, con güeyes, no había entonces emigración no había puentes ni nada, se pasaban el río como pasar, como que era todo así pasaban. Mi abuelito el papá de mi mamá, Pedro Silva el hacía leña, tenía cuadrillas de gente y les pagaba para que hicieran carbón, tiraban mezquites y todo eso y los hacían carbón y luego él se lo llevaba al otro lado pasaba que en Alamo Gordo tenía entrega de carbón y traía de allá mandado para comer y aquí pues no les faltaba por ejemplo la leche, huevos, la carne de pollo, las mujeres trabajaban mucho tenían sus granjas y allí tenían comida, pichones, conejos y gallinas, cóconos y coquenas, ovejas, borregos, vacas, chivas.

Sisneros: ¿Sus abuelos vivían aquí en esta misma casa?

Cedillos: Aquí vivían

Sisneros: ¿Todavía está la casa de sus abuelos?

Cedillos: Sí, la de mi mamá sí, ya está muy reformada. Aquí era la de mi abuelo paterno, la de mi abuelito aquí era enseguida pero ya la tiraron.

Sisneros: ¿Y sus abuelos tenían mucho terreno?

Cedillos: Sí, pues tenían lo que querían, lo que podían sembrar.

Sisneros: ¿Así trabajaban con la tierra?

Cedillos: Así trabajaban, todo lo que podían.

Sisneros: ¿Tenían huerta?

Cedillos: Tenían de todo, tenían huerta sembraban maíz, y luego eran muy conservadores, y guardaban para el invierno.

Sisneros: ¿Cómo regaban el maíz?

Cedillos: Regaban al principio con la temporada, entonces llovía mucho, ya después.

Fidel H.: No, corría el río aquí, corría el río para el lado de ramales no estaba controlado como está ahora.

Sisneros: ¿Había como acequias?

Fidel H.: Ramadas, se puede decir acequias.

Sisneros: ¿Y la gente tenía un sistema de regar?

Fidel H.: Sí, en alguna forma, la gente le hacían la lucha para poder levantar el agua.

Sisneros: Entonces la agua llegaba hasta aquí hasta la plaza?

Fidel H.: Hasta aquí llegaba.

Sisneros: ¿Todavía hay acequias?

Fidel H.: Bueno ya ahora ya estan acementadas ya está distinto, ya estan bien encausadas, el río también ya tiene sus bordos de defensas tapados.

Sisneros: ¿Qué tan lejos está el río de aquí?

Fidel H.: Digamos un kilómetro y medio, no menos.

Sisneros: ¿Eso quería saber como regaban?

Fidel H.: Sí, es una forma de regar.

Sisneros: ¿Y que hacían con los productos de su labor?

Cedillos: Pues sembraban nada mas lo que consideraban que necesitaban y si no pues también cambiaban, llevaban para el otro lado y de allá para acá traían café y todo lo que no había aquí lo traían, mi abuelito era el comerciante de aquí del pueblo, le hacían encargos las gentes.

Sisneros: ¿Cómo cruzaban con tanto cargo el río si no había puente?

Cedillos: El tenía, carretas de animales de caballos y les ponian de esas lanitas como diligencias y tenia también cuando había mucha agua en el río se pasaba, tenia su lancha, tenia trabajadores, era de los popó aqui de los riquillos, el abuelo por parte de mi mamá. porque los abuelos Cedillos muy trabajadores no, muy políticos si. Mi abuelito Santa Cruz tenia un hermano, Juan Inocente Cedillos y la mamá de ellos era Hortencia, ella muy lista y era la doctora de aqui, la enfermera, la partera, la curandera, no'mas con leer, ella tenia sus libros y no tuvo, no que tuviera universidad ni escuela ni nada, no'mas tenia sus libros, también por parte de los Cedillos, eran muy inteligentes.

Sisneros: ¿Cómo se llamaba ella?

Cedillos: Hortencia Cedillos

Sisneros: ¿Era la mamá de Juan Inocente.

Cedillos: No, hermana, era tía mía, era hermana de mi abuelo, mi tío Juan, mi tía Tencha y mi abuelo eran hermanos.

Sisneros: ¿Cómo era la plaza de aquí antes?

Cedillos: Pues allí la presidencia estaba, era un cuartito largo y tenía enfrente unos postecitos y allí amarraban los caballos porque no había carros en ese tiempo, pero, decía una de mis tías "yo creo que no va a venir mi viejo a comer porque tiene mucha gente en la oficina, se ven muchos caballos afuera," esa era la razón que daba. Era Juez, mi tío José que venía siendo tío de mi papá.

Sisneros: Hay un pueblo por acá que se llama Vado de Cedillos, ¿Qué sabe de eso?

Cedillos: Era de mi abuelo, bisabuelo y por eso le decían Vado Cedillos.

Sisneros: ¿Tenían terreno allí también?

Fidel H.: Terreno ganadero, terreno pastal.

Sisneros: ¿No vivían allí?

Fidel H.: Si vivían allí, no' mas que allá en la sierra.

Cedillos: Todavía se llama Vado de Cedillos.

Sisneros: ¿Hay gente que vive allí parentes de ustedes?

Cedillos: Ya ni hay parientes de la familia , ya no quedan no mas que los Cedillos

Aguirre y Cedillos Silva nada mas yo. Era n ocho ellos.

Sisneros:¿Imigraron muchos a los Estados Unidos?

Cedillos: Sí muchos se fueron, la mayoría. Por ejemplo tengo muchos sobrinos que viven en los Estados Unidos.

Sisneros: ¿Usted nunca ha ido para allá(US)?

Cedillos: Siempre me ha gustado mucho los Estados Unidos pero me casó con uno de aquí y
pos aquí quedé.

Sisneros: ¿Cuales son las colonias alrededor de San Ignacio?

Fidel H: Son ejidos, ejido colonia esperanza, ejido Porvenir, San Jose de Paredes, Guadalupe
Victoria, y aquí Praxedis. Son cinco ejidos .

Sisneros: ¿Qué es un ejido?

Fidel H: Un ejido es un terreno que se les distribuia a varias gentes con el nombre de ejidatarios
en aquellos tiempos y siguen siendo. No mas que ahorra ya la gente estan muy
entusiasmados con la motification del articulo veinte siete que ahorra puede ser
propiedad del ejido. Se solicitarán para poder gestional su terreno ejidial rustico en
pleno dominio osea propiedad.

Sisneros: ¿Cuantos acres viene haciendo?

Fidel H: Una parcela viene siendo veinte cinco acres, diez hectares.

Sisneros: ¿Un ejido esta devido en partes?

Fidel H: Si tiene sus .. por ejemplo el ejido mas grande aqui del valle es el El Porvenirr,
tiene, habia cuatro mil hectares, mas de cuatro cientos [], aqui Praxedis tiene
cerca de dos mil hectares, colonia tiene menos mil cuatro cientos, Guadalupe Victoria
tiene como unas mil.

Sisneros: ¿La gente que vive en los ejidos tiene que pagar al dueno?

Fidel H: No todavia no se ha llevado a un final, de decir ya es propeidad mi ejido es propiedaad
no todavia no por lo tanto.....

Note: Fidel Hernández continued to talk about his property and the process of buying and selling
property. . 5 minutes.

Sisneros: ¿Hablando de los ejidos, su señora dijo que el abuelo de ella tenía un ejido.

Fidel H: Ellos tenían propiedad .

Sisneros: ¿Cómo es que ellos ya no viven allá?

Fidel H : Ellos si vendieron porque si pagaron el impuesto previal, una cantidad chica en aquellos tiempos, hace unos ochenta o cien años pues pagaban cualquier tres o cinco pesos por año.

Sisneros: Las colonias que mencionó usted antes ¿De que municipio son?

Fidel H : Son de Praxedis G. Guerro.

Sisneros: ¿Cómo se divide Guadalupe y San Ignacio?

Allí en la mitad de Placitas allí va la línea divisora de municipio de Guadalupe. luego se va hasta Porvenir , barrio Progreso hasta luego el linero de Praxedis, es un zapato de allí para allá vuelve ser Guadalupe hasta Ojinaga, y luego vas caminando hasta Villa Ahumada. Es el Municipio mas grande del estado de Chihuahua. Villa Ahumada es muy grande tambien.

Y aquí de este lugar y de Vado Cedillos era una colonia militar establecida aquí en Praxedis en 1847 , no había ni jefe político ni Presidente municipal no había alcade no había nada. Se llamaba Colonia militar San Ignacio.

¿Donde quedada precisamente la colonia militar?

Fidel H : Pues aquí en el centro del pueblo.(Mrs. Cedillos misunderstood this military post with the period of the revolution, and the conversation continued on that subject.

Cedillos: Cuando fue la revolución entonces se pasaron casi todas las mujeres para los Estados Unidos, se las llevaron a sus muchachas por que venian los revolucionarios .
Mi mamá y mi tía Isabél les tocó irse pero como si pasaban así sin pasaporte . Ellas se estuvieron en San Elisario hasta que se pasó la revolución se vinieron.

Sisneros: ¿Y su papa y abuelo no estaba metido en la revolución?

Cedillos: Eran reservistas, mi papa no, no mas mis abuelos a los políticos no mas no salía .

Es mas a mi abuelo Santa Cruz todos los caballos que las tenían se los llevaron. Si no se los daba, se los quitaba y venian por alfafa y comía lo que tenían de comida - lo que fuera.

Sisneros: ¿En aquel tiempo no cruzaron gente a los Estados Unidos para evitar esa problema?

Cedillos: Muchos se fueron y alla se quedaban y algunos regresaron ya despues arreglaron los pasaportes los que quedaron allí.....

Sisneros: ¿Qué hacian la gente durante los fines de semana en su tiempo?

Cedillos: Mataron maranos hacíamos fiestas y bailaba ..a y mi abuelitto también llevaba mescal a otro lado. Alcohol de la viñata hacian. Dice que era contrabandista.

Sisneros: ¿Qué hacian antes durante la Cuaresma y la Navidad?

Cedillos: Siempre hubo sarcedote, y la iglesia era que mas iba la gente, y de comida banquetes de capirotada y lentejas y mucho respeto muy devota la gente no habia otras sectas no mas puras Católicas. Y en la Navidad también festijaba se usaba mucho los candiles en bolsas ccon tierra donde ponian la vela . Se llamaban candiles y se las ponian todo alrededor y ahora los usan para el día de la Guadalupe y en la Navidad ya con eso de los foquitos ya se acabaron los candiles.

Sisneros: ¿Y los pastores?

Cedillos: Sí hay pero ya no tanto lo que usan son los Matachines, para la fiesta de patrón de pueblo que es San Ignacio el día último de Julio y el día de la Virgen de Guadalupe.

Los Matachines son gentes de aquí, grupitos que se hacen aquí hay de todos jóvenes y adultosSi hay muchos grupos especialmente en Guadalupe. Hacen procesión aquí se festejan nada mas allí en la iglesia, hacen gemes, hacen comidas, carna asada.

Sisneros: ¿Cuales son las personas mas ancianos en el pueblo?